

## Zmluva o nájme nebytového priestoru - krátkodobý nájom

uzatvorená podľa § 720 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov v spojení so zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

č. 109/2017

(interné číslo: NPPP0000001346)

medzi zmluvnými stranami:

**Prenajímateľ:**

**Názov:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Sídlo:** Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
**Štatutárny zástupca:** JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor  
**IČO:** 00603481  
**DIČ:** 2020372596  
**Bankové spojenie:** ČSOB, a.s.  
**Číslo účtu:** 25828453/7500  
**IBAN:** SK 5875 0000 0000 0025 8284 53  
nie je platcom DPH  
**Variabilný symbol:** 1092017

(ďalej ako „prenajímateľ“)

a

**Nájomca:**

**Obchodné meno:** Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky  
**Sídlo:** Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica  
**Zastúpený:** Ing. František Imrecze, prezident finančnej správy  
**IČO:** 42499500  
**DIČ:** -  
**IČ DPH:** SK2023395253  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**IBAN:** SK14818000000070 00437837

(ďalej ako „nájomca“)

(„prenajímateľ“ a „nájomca“ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“)

### Preambula

Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto Zmluvu podľa § 720 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov v spojení so zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom SNR č. 369/1990

Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákonom SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov.

## **Článok 1 Predmet nájmu**

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti s. č. 494 na pozemku p. č. 2 zapísanej na LV č. 1656 v k. ú. Bratislava - Staré Mesto, ktorej súčasťou sú priestory uvedené v ods. 2 tohto článku, nachádzajúce sa na Primaciálnom nám. č.1 v Bratislave.
2. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi priestory **Zrkadlovej siene** (ďalej len „predmet nájmu“).
3. Prenajímateľ prehlasuje, že na predmete nájmu neviaznu žiadne ťarchy ani iné právne vady, ktoré by bránili využitiu predmetu nájmu na účel dohodnutý v článku 2 tejto Zmluvy.
4. Nájom je dohodnutý ako krátkodobý, ktorého trvanie neprekročí 10 dní v kalendárnom mesiaci.

## **Článok 2 Účel nájmu**

Účelom tejto Zmluvy je prenechanie predmetu nájmu nájomcovi za účelom konania podujatia s názvom „**Udeľovanie medailí v rámci Dňa colníkov**“ (ďalej len „podujatie“), ktoré sa koná **dňa 7. 10. 2017**. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu výlučne na účel dohodnutý touto Zmluvou, ak táto Zmluva neustanovuje inak.

## **Článok 3 Vznik, doba a ukončenie nájmu**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **dňa 7. 10. 2017 od 13:00 do 15:00 hod** (príprava priestoru od 12:30 do 13:00 hod).
2. Zmluva sa končí niektorým z nasledovných dôvodov:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
  - b) dohodou zmluvných strán,
  - c) písomnou výpoveďou niektorou zo zmluvných strán v súlade s ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

## **Článok 4 Nájomné a platobné podmienky**

1. Nájomné za predmet nájmu, uvedený v článku 1 tejto Zmluvy, je stanovené dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších právnych predpisov v súlade s platným a účinným rozhodnutím primátora č. 3/2017 **vo výške 300 € (slovom tristo eur)**. Cena nájmu je cenou bez DPH. Prenajímateľ nie je platcom DPH.

(so súhlasom p. primátora bola nájomcovi poskytnutá zľava z výšky nájomného určeného v zmysle platného Cenníka jednorazových nájomov priestorov Primaciálneho paláca)

2. Dohodnuté nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť bezhotovostne na účet prenajímateľa **IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453** s variabilným symbolom **VS 1092017** uvedeným v záhlaví tejto Zmluvy, v lehote do 14 dní od konania podujatia.
3. Úhrada nájomného nájomcom sa považuje za uhradenú okamihom pripísania dohodnutej ceny nájomu na účet prenajímateľa s variabilným symbolom uvedeným v záhlaví tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných sankciách:
  - a) ak je nájomca v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný zaplatiť prenajímateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania,
  - b) ak nájomca poruší povinnosti uvedené v tejto Zmluve, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200,- € (slovom dvesto eur), okrem porušenia na ktoré sa vzťahuje odsek 4 písm. a).
5. Ustanoveniami o sankciách nie je dotknutý prípadný nárok na náhradu škody, ktorá vznikne niektorej zo zmluvných strán porušením dohodnutých zmluvných povinností.

#### **Článok 5**

##### **Úhrada služieb spojených s nájomom**

Prenajímateľ garantuje nájomcovi, že k cene nájomu nebudú účtované žiadne ďalšie poplatky.

#### **Článok 6**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prenajímateľ sa zaväzuje:
  - a) odovzdať nájomcovi predmet nájomu na dohodnutú dobu a v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom ho udržiavať počas celej doby nájomu,
  - b) poskytnúť nájomcovi dohodnutý inventár predmetu nájomu,
  - c) poskytnúť nájomcovi personálny dohľad nad plynulosťou prevádzky predmetu nájomu.
2. Nájomca sa zaväzuje:
  - a) prenechať predmet nájomu do podnájomu tretej osobe len so súhlasom prenajímateľa,
  - b) zabezpečiť ochranu predmetu nájomu a inventáru predmetu nájomu po dobu nájomu,
  - c) zabezpečiť po dobu nájomu zdravotnú službu,
  - d) zabezpečiť po dobu nájomu zriadenie protipožiarnej asistenčnej hliadky, ak to vyžaduje charakter podujatia v nadväznosti na § 19 odsek 1 Vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov (ďalej len „Vyhláška“), a to konkrétne:
    - v čase zvýšeného nebezpečenstva vzniku požiaru,
    - pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru,

- e) vykonať odbornú prípravu protipožiarnej asistenčnej hliadky v spolupráci s referátom BOZP a PO prenajímateľa tak, ako to ukladá § 23 odsek 9, 10 a 11 Vyhlášky v prípade, ak to charakter podujatia vyžaduje,
  - f) vzhľadom na skutočnosť, že objekt je zabezpečený ako komplex s elektrickou požiarou signalizáciou, je striktné zakázané používať počas podujatia akékoľvek pyrotechnické efekty, otvorený oheň alebo iné prostriedky, ktoré by mohli spôsobiť vznik požiaru, resp. vyvolať v centrále EPS falošný požiarne poplach,
  - g) využívať po dobu nájmu predmet nájmu výlučne na dohodnutý účel,
  - h) nahradiť prenajímateľovi všetky preukázateľne spôsobené materiálne škody, a to zabezpečením opravy, náhrady resp. poskytnúť finančné vyrovnanie,
  - i) dodržiavať v predmete nájmu zákaz fajčenia a nadmerného požívania alkoholu,
  - j) zabezpečiť na vlastné náklady po ukončení nájmu uvedenie predmetu nájmu do pôvodného stavu (upratanie hrubých nečistôt spôsobených používaním predmetu nájmu a odnos odpadu nahromadených počas trvania nájmu).
3. Nájomca preberá v plnej miere zodpovednosť za povinnosti prenajímateľa, vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii, ako aj zákona č. 124/2006 Z. z. bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Článok 7

### Záverečné a spoločné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Nájomca súhlasí so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ako aj so zverejnením tejto Zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
3. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:
  - a) **Príloha č. 1:** Príloha k Zmluve o nájme nebytových priestorov,
  - b) **Príloha č. 2:** Žiadosť o prenájom priestorov.
4. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanom zmluvnými stranami pri uzavieraní tejto Zmluvy.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami § 720 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov, v spojení so zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd SR.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom dva (2) rovnopisy obdrží prenajímateľ a dva (2) rovnopisy obdrží nájomca.
8. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa: 3.10.2017

Za prenajímateľa:

Hlavné mesto SR Bratislava:

JUDr. Ivo Nesrovnal  
primátor  
v. z. Mgr. Martin Maruška  
riaditeľ magistrátu

V Bratislave, dňa: 05.10.2017

Za nájomcu:

Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky:

Ing. František Imrecze  
prezident finančnej správy

Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie č.1  
814 99 Bratislava

Príloha k záväznej objednávke

(vyplnia právnické osoby, firmy, organizácie, ...)

Nájomca: Finančné riaditeľstvo SR

Presná adresa: Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica

Štatutárny zástupca: Ing. František Imrecze

IČO: 42499500

DIČ: .....

IČ DPH: SK2023395253

Bankové spojenie: .....

Číslo účtu: 7000437837/ 8180

IBAN: SK14818000000070 00437837

Kontaktná osoba: Mgr. Drahomíra Adamčíková

tel. č.: 0905 866 251

e-mail:

drahomira.adamcikova@financnasprava.sk

(vyplnia fyzické osoby, občania, ...)

Meno a Priezvisko: .....

Adresa bydliska:.....

Dátum narodenia:.....

Rodné číslo: .....

ČOP: .....

Bankové spojenie: .....

Číslo účtu: .....

IBAN: .....

Kontaktná osoba: .....

tel. č.: .....

e-mail: .....

Podrobnosti o podujatí:

Požadované priestory: Zrkadlová sieň – Primaciálny palác

Názov podujatia: Odovzdávanie ocenení pri príležitosti osláv Dňa colníkov

Dátum podujatia: 07.10.2017

Doba trvania: od 12.30 hod. - do 14.30 hod.

Počet osôb: 50-60

Firma zabezpečujúca gastro servis: Café Primaciál

Požiadavky k programu podujatia: ozvučenie, pustenie štátnej hymny, vlajky, divadelné sedenie, dva stolíky

Špeciálne požiadavky: .....

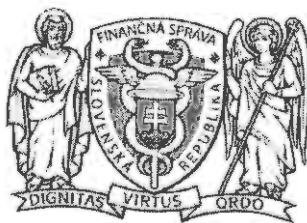
Kontaktná osoba za Hl. mesto BA: Igor CEHLÁRIK – mob.: 0902 985 844, tel. 59 356 204,

e – mail: cehlarik@bratislava.sk

Vladimír ZDRAŽIL-mob.: 0911 071 561,tel.: 59 356 204,

E – mail: zdrazil@bratislava.sk

\* Vyplnením prílohy nájomca súhlasí so spracovaním osobných údajov pre účely zmluvného vzťahu z hl. mestom Bratislava.



Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

Bratislava, 6. septembra 2017

**VEC: Žiadosť o prenájom Zrkadlovej siene Primaciálneho paláca**

Finančné riaditeľstvo SR, oddelenie komunikačné, Vás týmto žiada o prenájom Zrkadlovej siene v Primaciálnom paláci **v sobotu 7. októbra 2017 v čase od 12.30 do 14.30 h.**

Dôvodom je udeľovanie ocenení pri príležitosti osláv Dňa colníkov. Vo Vašich reprezentatívnych priestoroch by sme chceli oceniť približne 50 zamestnancov za ich prínos pri výkone služby a vynikajúce pracovné výsledky.

Na slávnostnom podujatí očakávame členov vedenia našej organizácie, zástupcov ministerstva financií, či partnerských zahraničných organizácií.

Vzhľadom na dlhoročnú dobrú spoluprácu medzi magistrátom hl. mesta a FR SR by sme Vás chceli požiadať o **zachovanie ceny prenájmu vo výške 300,- eur.**

Za kladné vybavenie žiadosti vopred ďakujeme.

Kancelária primátora  
Hlavné mesto SR Bratislava  
Primaciálny palác  
Primaciálne nám. 1  
814 99 Bratislava